

Ossis und Wessis, le Mur et les retrouvailles

Corrigé des exercices d'allemand en 3ème

Corrigé détaillé : le mur de Berlin en 3ème

Corrigé de l'exercice 1 : vrai ou faux ?

1. V : la RFA et la RDA sont fondées en 1949.
2. F : le Mur est construit en 1961.
3. F : Bonn était la capitale de la RFA ; la capitale de la RDA était Berlin-Est.
4. V.
5. V : c'est aujourd'hui la fête nationale, **der Tag der Deutschen Einheit**.
6. F : « Ossi » désigne un habitant de l'Est ; celui de l'Ouest est un « Wessi ».

Corrigé de l'exercice 2 : la carte de l'Allemagne divisée

1. A = **die BRD (die Bundesrepublik Deutschland)**.
2. B = **die DDR (die Deutsche Demokratische Republik)**.
3. C = **Berlin**, divisée en **West-Berlin** et **Ost-Berlin**.
4. D = **die Grenze**, la frontière entre les deux États.
5. Capitale de A : Bonn ; capitale de B : Berlin-Est (**Ost-Berlin**). Leipzig n'était pas une capitale.

Corrigé de l'exercice 3 : la frise

1. 1945 → E : **Der Krieg ist zu Ende. Es gibt vier Besatzungszonen.**
2. 1949 → B : **Zwei deutsche Staaten entstehen.**
3. 13 août 1961 → D : **Die DDR baut die Mauer.**
4. 9 novembre 1989 → A : **Die Mauer fällt.**
5. 3 octobre 1990 → C : **Deutschland ist wieder ein Land.**

Corrigé de l'exercice 4 : le vocabulaire

1. **die Grenze** → c. la frontière
2. **die Flucht** → e. la fuite
3. **die Wiedervereinigung** → d. la réunification
4. **der Grenzübergang** → f. le poste-frontière
5. **die Freiheit** → b. la liberté
6. **die Teilung** → a. la division

Astuce : **Wiedervereinigung** se décompose en **wieder** (de nouveau) + **Vereinigung** (union).

Corrigé de l'exercice 5 : compréhension de l'oral

1. Il est né à Leipzig en 1972.
2. Il va manifester avec ses parents (**jeden Montag zur Demonstration**).
3. Il l'apprend par la télévision (**im Fernsehen**).
4. La famille part à Berlin-Ouest et rencontre pour la première fois ses cousins.
5. Il vit à Hambourg. Pour lui, il n'y a plus d'Ossis ni de Wessis.

Corrigé de l'exercice 6 : le prétérit pour raconter

1. **1949 gab es zwei deutsche Staaten.**
2. **Die DDR baute 1961 die Mauer.**
3. **Viele Menschen in der DDR durften nicht in den Westen reisen.**
4. **Einige Menschen flohen über die Mauer.**
5. **Am 9. November 1989 fiel die Mauer.**
6. **Die Menschen waren sehr glücklich.**

bauen est faible (-te). **geben, fliehen, fallen** et **sein** sont forts : leur voyelle change.
dürfen perd son umlaut au prétérit.

Corrigé de l'exercice 7 : corriger les erreurs

1. **Die Mauer fiel am 9. November 1989.** (am devant une date précise)
2. **1961 baute die DDR die Mauer.** (verbe en deuxième position)
3. **Viele Menschen flohen, weil sie frei sein wollten.** (verbe conjugué à la fin après weil)
4. **Am 9. November feierten die Menschen auf der Mauer.** (majuscule au nom)
5. **Die Wiedervereinigung war am 3. Oktober 1990.** (date exacte)

Corrigé de l'exercice 8 : un mur dans les têtes ?

1. Jonas, car il habite à Rostock, une ville de l'ancienne RDA. Son grand-père se souvient d'ailleurs de sa jeunesse en RDA.
2. Parce qu'ils sont nés bien après 1990 (**lange nach 1990 geboren**).
3. Il ne regrette pas la RDA, mais il garde de bons souvenirs de sa jeunesse : « tout n'était pas mauvais avant ».
4. À l'Est, beaucoup de gens gagnent encore moins d'argent qu'à l'Ouest.
5. **Jonas und Clara sind sich einig: Für ihre Freundschaft spielen Ost und West**

keine Rolle.

Corrigé de l'exercice 9 : traduire en allemand

1. **Die Mauer wurde 1961 gebaut.** (passif au prétérit)
2. **Berlin war eine geteilte Stadt.**
3. **Die Menschen in der DDR durften nicht frei reisen.**
4. **Am 9. November 1989 ist die Mauer gefallen.** (ou : **Am 9. November 1989 fiel die Mauer.**)
5. **Heute ist Deutschland wiedervereinigt.**

Corrigé de l'exercice 10 : expression écrite

Exemple de message (67 mots) :

Liebe Anna, gestern Abend ist etwas Unglaubliches passiert: Die Mauer ist offen! Spät in der Nacht sind meine Eltern und ich zur Bornholmer Straße gegangen. Dort waren Tausende Menschen. Wir haben gelacht und geweint. Zum ersten Mal war ich in West-Berlin! Ich war so glücklich, aber auch ein bisschen müde. Jetzt möchte ich dich endlich in Hamburg besuchen. Hast du im Dezember Zeit? Viele Grüße, dein Jan

Critères de réussite : formule d'appel et de fin ; récit de la nuit du 9 novembre ; au moins trois verbes au passé ; un sentiment exprimé ; une proposition de rencontre ; verbe en deuxième position et majuscules aux noms.

Comment utiliser ce corrigé

D'abord, corrige tes réponses avec une autre couleur. Ensuite, note tes erreurs dans trois colonnes : dates, vocabulaire, grammaire. Par exemple, si tu as écrit **im 9. November**, relis la règle des dates dans le cours. Enfin, réécris ton message de l'exercice 10 en tenant compte des critères de réussite.